

資料提供
平成9年1月22日
中小企業振興部
※経済記者クラブ、市政
記者クラブ、同時提供

被災地区商店街・小売市場調査結果 (震災後2年時点)

<調査の概要>

1. 調査主体 神戸市、神戸商工会議所
2. 調査の目的
震災後2年を経過した時点での商店街・小売市場の復旧・復興状況を調査し、今後の支援策の参考に供する。
3. 調査期間 平成9年1月6日(月)～17日(金)
4. 調査対象
垂水区・北区・西区を除いた被災6区の全商店街・小売市場(293団体)。
(内訳) 東灘区: 27件、灘区: 47件、中央区: 94件、兵庫区: 46件、
長田区: 45件、須磨区: 34件
5. 調査方法 団体役員等への訪問または電話によるヒアリング調査。

<調査結果の概要>

1. 営業の再開状況

被災6区の293団体に所属する11,597店のうち、震災後2年時点での営業再開店舗数は9,407店(81.1%)となった。震災後1年半時点(平成8年7月)で実施した前回調査結果79.1%と比べると、2.0ポイントの微増にとどまっている。

なお、仮設店舗での営業再開は740店となり、営業再開店舗数の7.9%となった。

この営業再開率を商店街・小売市場別に見ると、商店街が81.5%、小売市場が79.3%となる。また、区別では須磨区が90.8%と最も営業再開率が高く、以下、兵庫区(87.1%)、中央区(84.5%)と続く。

逆に営業再開率が最も低いのは、灘区(69.6%)であり、とくに商店街では灘区、小売市場では長田区がともに70%を切っている。

2. 未再開店舗の今後の見込み

未再開店舗数は全体で2,190店であったが、今後の見込みについては、「近く再開の見込み」が231店(未再開店舗数の10.5%)、「廃業または廃業見込み」が404店(同18.4%)、「不明・未定等」が1,555店(同71.0%)となり、再建に向けた厳しい現状を物語っている。

3. 売上げ業況

震災前の同時期（秋～年末）に比べて売上げがどの程度か聞いたところ、268団体の有効回答があったが、「70～90%未満」のゾーンが最も多く、134団体となり、全体の50.0%を占めた。次いで、「50～70%未満」が71団体（26.5%）、「90%以上」が32団体（11.9%）、「50%未満」が31団体（11.6%）と続く。

商店街・小売市場別に見ると、売上げが70%未満の団体は、商店街では全体の35.9%であるのに対して、小売市場は44.8%と高い。逆に90%以上と答えた団体は、商店街の13.4%に対して、小売市場は7.5%と低く、総じて商店街に比べ小売市場の方が厳しい状況にある。

また、区別に見ると中央区、兵庫区、須磨区、灘区は「70～90%未満」が最も多くなっているが、長田区は「50～70%未満」が最も多く、東灘区では「50%未満」および「50～70%未満」と「70～90%未満」のゾーンの比率がいずれも28.6%となるなど、長田区、東灘区が厳しい状況にある。

なお、売上げ減少の理由（複数回答）については、「商圏人口の減少」（39.5%）が最も多く、以下、「来街者・観光客の減少」（18.8%）、「再開店舗が少なく商店街・市場としての魅力が乏しい」（18.6%）、「周辺大型店の新增設及び時間延長」（9.8%）、「道路事情の悪化」（4.9%）、「他産業復旧の遅れ」（3.6%）、「周辺大型店の未再開」（1.3%）と続く。

4. 団体としての悩み・課題

商店街・小売市場の団体としての悩み・課題（複数回答）については、売上げ減少の理由と同じく「商圏人口の減少」（21.4%）が最も多く、以下、「経営者の高齢化・経営者不在」（12.6%）、「来街者・観光客の減少」（10.3%）、「未再開店舗・空店舗多く商店街・小売市場としての魅力の低下」（10.1%）、「経営者の意欲低下」（7.7%）、「資金不足」（7.6%）、「会員間の意思不統一」（6.9%）、「リーダー不足」（6.4%）、「都市計画事業の遅延」（5.3%）、「大型店等競合店の進出」（5.0%）、「権利関係の不調」（3.6%）、「大型店等核店舗の未再開」（1.2%）との結果となった。

以 上

問い合わせ先

神戸商工会議所中小企業振興部 TEL 303-5810

神戸市産業振興局商工課 TEL 322-5336

商店街・小売市場の再開状況について（平成9年1月17日時点）

項目 団体・区		会員数		再開状況	
		団体数	店舗数	再開店舗数	再開率(%)
商店街	東灘区	9	626	485	77.5
	灘区	34	1,137	763	67.1
	中央区	85	4,428	3,743	84.5
	兵庫区	32	1,353	1,167	86.3
	長田区	33	1,186	876	73.9
	須磨区	23	876	795	90.8
	合計	216	9,606	7,829	81.5
小売市場	東灘区	18	398	286	71.9
	灘区	13	367	284	77.4
	中央区	9	322	269	83.5
	兵庫区	14	365	329	90.1
	長田区	12	361	248	68.7
	須磨区	11	178	162	91.0
	合計	77	1,991	1,578	79.3
商店街 小売市場 合計	東灘区	27	1,024	771	75.3
	灘区	47	1,504	1,047	69.6
	中央区	94	4,750	4,012	84.5
	兵庫区	46	1,718	1,496	87.1
	長田区	45	1,547	1,124	72.7
	須磨区	34	1,054	957	90.8
	合計	293	11,597	9,407	81.1

神戸市6区(東灘,灘,中央,兵庫,長田,須磨)

商店街・小売市場の売上げ業況について（平成9年1月17日時点）

①商店街・市場別に見た売上げ業況の分布

	50%未満	50~70%未満	70~90%未満	90%以上	合計
商店街	18 (9.0)	54 (26.9)	102 (50.7)	27 (13.4)	201 (100.0)
小売市場	13 (19.4)	17 (25.4)	32 (47.8)	5 (7.5)	67 (100.0)
合計	31 (11.6)	71 (26.5)	134 (50.0)	32 (11.9)	268 (100.0)

②各区別に見た売上げ業況の分布

	50%未満	50~70%未満	70~90%未満	90%以上	合計
東灘区	6 (28.6)	6 (28.6)	6 (28.6)	3 (14.3)	21 (100.0)
灘区	1 (2.5)	15 (37.5)	21 (52.5)	3 (7.5)	40 (100.0)
中央区	3 (3.4)	14 (15.7)	53 (59.6)	19 (21.3)	89 (100.0)
兵庫区	4 (9.8)	12 (29.3)	24 (58.5)	1 (2.4)	41 (100.0)
長田区	14 (31.8)	18 (40.9)	11 (25.0)	1 (2.3)	44 (100.0)
須磨区	3 (9.1)	6 (18.2)	19 (57.6)	5 (15.2)	33 (100.0)
合計	31 (11.6)	71 (26.5)	134 (50.0)	32 (11.9)	268 (100.0)

※売上げ業況は、震災前（平成6年秋～年末）の業況を100%とした場合の震災後（平成8年秋～年末）の業況との比率。

※表の数値は売上げ業況を4つのゾーンに分け、該当する団体数を集計したもの。（ ）は全体に占めるパーセンテージ

※有効回答は268団体。

被災地区商店街・小売市場調査 (被災後の推移)

区	会員数		被災状況		再開状況									
					H.8.7.17.		H.8.1.19.		H.7.7.17.		H.7.3.12.		H.7.2.1.	
	団体数	店舗数	全損店舗数	全損率	再開店舗数	再開率	再開店舗数	再開率	再開店舗数	再開率	再開店舗数	再開率	再開店舗数	再開率
商店街	団体	店	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%
東 瀬	9	626	182	29.1	480	76.7	477	76.2	416	66.5	369	58.0	342	54.6
瀬	34	1,137	621	54.6	737	64.8	731	64.3	601	52.9	269	23.7	102	9.0
中 央	85	4,428	1,074	24.3	3,630	82.0	3,457	78.1	2,647	59.8	1,915	43.1	674	15.2
兵 庫	32	1,353	325	23.7	1,140	84.3	1,104	80.3	1,081	78.7	957	65.5	634	46.1
長 田	33	1,186	737	62.1	871	73.4	809	68.2	615	51.9	362	30.5	125	10.5
須 磨	23	876	249	29.2	764	87.2	738	85.6	674	79.1	567	66.6	356	41.8
小 計	216	9,606	3,188	33.2	7,622	79.3	7,316	76.2	6,034	62.8	4,433	46.1	2,233	23.3
橋 本	団体	店	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%
東 瀬	18	398	210	49.7	281	70.6	279	65.8	254	59.9	92	21.7	39	9.2
瀬	13	367	250	69.8	280	76.3	266	74.3	246	68.7	129	36.0	10	2.8
中 央	9	322	43	13.4	267	82.9	265	82.3	242	75.2	199	61.8	112	34.8
兵 庫	14	365	122	29.3	313	85.8	331	79.4	298	71.5	270	64.8	193	46.3
長 田	12	361	279	76.7	246	68.1	245	67.3	213	58.5	157	43.1	43	11.8
須 磨	11	178	26	16.0	159	89.3	137	84.0	134	82.2	125	76.7	83	50.9
小 計	77	1,991	930	45.4	1,546	77.6	1,523	74.4	1,387	67.7	972	47.5	480	23.4
高 岡	団体	店	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%	店	%
東 瀬	27	1,024	392	37.3	761	74.3	756	72.0	670	63.8	455	43.3	381	36.3
瀬	47	1,504	871	58.3	1,017	67.6	997	66.7	847	56.7	398	26.6	112	7.5
中 央	94	4,750	1,117	23.5	3,897	82.0	3,722	78.4	2,889	60.8	2,114	44.5	786	16.5
兵 庫	46	1,718	447	25.0	1,453	84.6	1,435	80.1	1,379	77.0	1,227	68.5	827	46.2
長 田	45	1,547	1,016	65.5	1,117	72.2	1,054	68.0	828	53.4	519	33.5	168	10.8
須 磨	34	1,054	275	27.1	923	87.6	875	86.2	808	79.6	692	68.2	439	43.3
合 計	293	11,597	4,118	35.3	9,168	79.1	8,839	75.9	7,421	63.7	5,405	46.4	2,713	23.3

※注：H.7.17 の調査は当時の会員数を採用したため、母数（団体数・店舗数）を修正している。

営業再開率は 半年で63% 1年で75%、1年半で79%、2年81%と推移。